



Megyenap 2007



Tisztelt Tolna Megyei Polgárok!

Ebben az évben ismét együtt ünnepelhet Tolna megye. A megyecímer adományozásának tiszteletére szervezett Megyenap és kísérő rendezvényeinek Szekszárd, Tolna és Zomba ad otthont. Az ünnepi eseményekkel a megyei összetartozást kívánjuk erősíteni, amely ezer év óta szilárd alapokon áll. A programokat úgy állítottuk össze, hogy azt minden érdeklődő magáénak érezhesse és azoknak aktív részese lehessen. A Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlése nevében is hívom és várom Önöket a Megyenapra!



DR. PUSKÁS IMRE
a Tolna Megyei Közgyűlés elnöke

Minden érdeklődőt szeretettel várunk, ünnepeljünk együtt a Megyenapon!
(részletes program a 4. oldalon)

A gondozottak is fizetnek

Drasztikusan emelkedtek a térítési díjak a szociális intézményekben

Mint ismeretes, a Tolna Megyei Közgyűlés februári ülésén, a Fidesz-frakció kezdeményezésére a szociális intézményekben fizetendő térítési díjak – inflációt követő – átlagosan 5%-os emelését hagyta jóvá. A kormányzati többség által elfogadott törvénymódosítás azonban ennél jóval magasabb emelést tartalmaz. A közigazgatási hivatal törvényességi észrevételt tett a törvénnyel ellentétes, a térítési díjakról szóló szociális rendelet miatt. A felszólításnak eleget téve, a közgyűlés módosította rendeletét.

Az alsó-tengelici otthon lakóinak térítési díja 88 200 Ft/hó-ra emelkedett



A Közigazgatási Hivatal észrevételére történt rendeletmódosítás drasztikus emeléseket jelent a szociális intézményekben gondozottak számára. Mint azt dr. Széchenyi Attilától, a Tolna Megyei Közgyűlés Egészségügyi és Szociális Bizottságának elnökétől megtudtuk, valahol az emelés mér-



teke meghaladja a 200%-ot is. Például a szekszárdi Hétszínvilág Otthonban a tavalyi 38 700 forintról 164 700 forintra emelkedett a térítési díj. Pálán, a Fogyatékosok Otthonában az eddigi 38 700 forint helyett a jövőben 107 ezer forintot kell fizetni személyenként. (folytatás a 3. oldalon)

Lakat alatt a működés

Üzletbezárások Tolna megyében

Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal munkatársai idén Tolna megyében eddig 40 üzletet zártak be, és 15 egységben függesztették fel a tevékenységet. Ez a szám 40%-kal magasabb a tavalyinál.

Az intézkedések leggyakoribb oka a szabálytalan foglalkoztatás.

A tolnai megyeszékhelyen a járókelők több üzlet bejáratán olvashatják a következő feliratot: Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal az üzletet, telephelyet, műhelyt lezárta. A drasztikus intézkedés oka, hogy az adóellenőrök valamilyen szabálytalanságot találtak.

(folytatás a 2. oldalon)



Kozmann György „olimpiai” aranya

Világbajnok lett K-IV 200-on Boros Gergely is

A németországi Duisburgban nem tudta megvédeni vb-előzettségét a Kozmann György (ASE versenyző) – Kolonics György kenu kettes, de szerzett helyette egy másikat!

A kiváló páros ugyanazt a kamikaze taktikát választotta 2007. augusztus 11-én 1000 méteren, mint amely Magyarországon „élt”. Németországban azonban már nem hozta meg a várt eredményt. A magyarok 600 méterig bírták a



gyilkos tempót. Végül a 6. helyen zártak.

Másnap gyengébb (?) számuk, az 500 méter következett. Azzal a tudattal térdeltek hajóba, hogy a két kenus olimpiai kvótát már megszerezték az országnak. Ezúttal jó volt Gyuriék rajtja, az élmezőnyben eveztek végig. A vége előtt aztán 150-nel talpra ugraszották a tv-képernyők előtt ülő paksiakat. Átvették ugyanis a vezetést, sőt előnyüket növelték is!

(folytatás a 2. oldalon)

Tolna megye kimaradt az uniós útfelújítási támogatásokból

A Fideszes politikusok szerint a kormány bünteti a térséget

A kormány döntése értelmében, Tolna megye nem részesül – a nagy pr-akcióval meghirdetett – 1000 milliárd forint összértékű uniós út- és közlekedésfejlesztési támogatásokból – hangzott el a Fidesz Tolna Megyei Választmányának sajtótájékoztatóján, amelyet célzatosan az M6-os és az M9-es autópályák találkozásánál tartottak.

kasz megvalósítására – tervezésére, építésére, finanszírozására és üzemeltetésére – ez év őszén írják ki a koncessziós pályázatot. A szaktárca

már kiírta a pályázatot a köz- és magánszféra együttműködésében megvalósuló Szekszárd-Bóly és az M6-os Bóly-Pécs közötti szakaszaira is.

Potápi Árpád országgyűlési képviselő, a Fidesz Tolna Megyei Választmányának elnöke az augusztus 15-i sajtótájékoztatón hangsúlyozta: a kormány azzal a döntésével, hogy az M6-os – M56-os utakat nem vette bele a kiemelt uniós projektek közé, és megépítését a magántőkére (PPP program) bízta, veszélyezteti a Pécs Európa Kulturális Fővárosa program megvalósítását, hiszen így semmi sem garantálja a munkák 2010-ig történő befejezését.

(folytatás a 3. oldalon)



A Kormányzóvivői Iroda augusztus 13-i sajtóközleménye szerint 2010-ig elkészül az M6-os autópálya Pécsig vezető szakasza. A Dunaújváros és Szekszárd közötti 67 km-es autópálya-sza-

LAPUNK TOVÁBBI TARTALMÁBÓL

2. oldal

MÁSODSZORRA SIKERÜLHET?

Minden szak elkel a szekszárdi főiskolai karon

A KRISNA-HÍVÓK NÉGYKOR KELNEK

A nemi élet csak gyermeknemzés céljából megengedett

3. oldal

ISTVÁN, KIRÁLY VOLT SZEKSZÁRDON IS

Nem mindenki látta, de 12 ezren biztosan hallották a rockoperát

ROSSZ VICC VOLT

Kísérletező kedvű fiatalok robbantottak Bonyhádán

4. oldal

MEGYENAP 2007 RÉSZLETES PROGRAM

5. oldal

FŐZ A MEGYE

Húsos lecsó punyával

RANDEVU KÁLÓCZI ANDREÁVAL

6. oldal

CIVILEK A FOGLALKOZTATÁSBAN

TERVEK ÉS TALÁNYOK

Évadkezdés a Magyarországi Német Színháznál

7. oldal

ÖSSZE KELL FOGNI A SIKEREK ÉRDEKÉBEN

Az ország legjobbjai között a bonyhádi strandfocisták

TOLNA MEGYEI IDŐJÁRÁS-ELŐREJELZÉS

SZEPTEMBER 8-IG

Megyei Napló – Itthon, Tolnában



Dabasra került a Tamási Nagydíj

Augusztusban Tamásiról sokaknak elsőként nem a termálfürdő jut eszébe, hanem a lovasnapok, amelyet idén már 48. alkalommal rendeztek 19–20-án. Az ország legnagyobb múltú lovas eseményét még 1959-ben Regölyben indították útjára, 1962-től a Koppány-parti település lett a házigazdája.

Idei megrendezése az év elején még bizonytalan volt, mert a Tamási Lovassport Egyesület nem látta biztosítva a lebonyolításhoz szükséges 5 millió forint előteremtését. Szerencsére az önkormányzat a korábbinál nagyobb összegű támogatásról döntött, és a megyei önkormányzat valamint több mint 140 szponzor hozzájárulása lehetővé tette a folytatást. *Hirt Ferenc* országgyűlési képviselő és szavakkal nyitotta meg a nagy múltú programot: „Büszkén mondhatjuk, hogy 1959 óta megszakítás nélkül, minden évben jelentős versenyt és egyben komoly idegenforgalmi eseményt tudhatunk magunkénak. Mára a lovasverseny a dél-dunántúli régió egyik legjelentősebb ilyen jellegű sport- és idegenforgalmi eseményévé vált.”



Kozmann György „olimpiai” aranya

(folytatás az 1. oldalról)

A hajrában nagyon jöttek rájuk a románok és a németek, de ekkor már a mieink voltak nyerő helyzetben. Aztán elsőként robbantak be a célba óriási diadalkiáltást hallatva. Olimpiai számban szereztek aranyat! (Ebből egyébként három jutott a magyar válogatottnak, a né-

Tamásiban a lovasport hazai élmezőnye ismét nyeregbe szállt. 138 lovat neveztek az öt versenyszámból álló díjugratásba, és 23 kettes-, 9 négyes és 8 pónifogat vett részt az akadályhajtásban. A főszámot, a 130 cm-es akadályokból álló Tamási Nagydíjat *Búza Krisztián* dabasi versenyző nyerte Bea nevű lován. A kettes fogatoknál a dombóvári *Hajdú Miklós*, a négyeseknél a pinchelyi *Oszkó Zsolt*, míg a póni fogatosoknál a Bikácsról érkezett *Horváth László* végzett az élen az összesítésben. Különdíjak: a Széchenyi család most is megjutalmazta a legfiatalabb női és férfi indulót. Első ízben adták át a versenysorozat „legtapasztaltabb” lovasának járó kupát *Bálint Lászlónak*. Ő 1969. óta valamennyi Tamási Lovasnapokon versenyzett, s az összesítésben is ez egyik legeredményesebb lovas.

Most sem maradtak el a közönség-szórakoztató programok. Volt csikós- és pusztatótós bemutató, mazsorett felvonulás, és a rendszeres fellépőnek számító Kassai Lajos lovasíjász világhírű produkciója. A szervezők és a közönség is reméli, hogy e ritka sorozat jövőre is folytatódik. *Örményi János*

Másodszorra sikerülhet

Minden szak elkelt a szekszárdi főiskolai karon

Augusztus 13. volt a határdeje a pótfelvételi jelentkezéseknek a Pécsi Tudományegyetem Illyés Gyula Főiskolai Karán. A második körben néhány szakra már nem adhatták be igényeiket a továbbtanulni vágyók, más képzéseket pedig érdeklődés hiánya miatt indítani sem tudtak Szekszárdon.



Idén is meglehetősen magas volt a felvételi pontszám az úgynevezett top szakokon az Illyés Gyula Főiskola Karon. Turizmus és vendéglátó szakra, kommunikáció és médiatudomány képzésre csak 134 illetve 132 ponttal lehetett bejutni, vagyis egy jónak mondható

érettségivel, ha plusz pontokat nem szerzett a tanuló, esélye sem volt a felvételre. Az alapképzésben meghirdetett szakoknál az intézmény kezét megkötötte, hogy országos keretszámot hirdettek, a ponthatárokat az eljárás során nem lehetett lefelé korrigálni, így többet egyetlen pont miatt nem jutottak be. *Fusz György* (képünkön) főigazgató úgy véli, a következő tanévben sem lesz 130 pontnál alacsonyabb a sztárszakok ponthatára. Most érdemes volt elgondolkodni, hogy a költségtérítéses forma választása valóban hátrányt jelent-e?

A pótfelvételi beadásánál figyelembe kellett venni az intézmény honlapján található információkat,

valamint a felvételi tájékoztatóban az erre vonatkozó szabályokat. Ha a kitöltés hibás volt, a jelentkezést elutasították. A főigazgató a felsőfokú szakképzésre jelentkezőket biztatta, ugyanis államilag finanszírozott képzésben 76 férőhelyet biztosított a kar, ahová még mindig lehet jelentkezni.

Pótfelvétellel összességében 104 újabb diákot sikerült felvenni Szekszárdon. A kommunikáció-médiatudomány, a turizmus-idegenforgalom, valamint a szociális munkás szakon maximális a hallgatói létszám. Idén legjobban azok a főiskolák jártak, amelyek mögött egy egyetem áll, ugyanis a felvételizők presztizskérdést csináltak abból, hogy diplomájuk milyen rangsort jelent majd munkába álláskor. *Kujáni Yvett*

Óvatosságra figyelmeztettek a közutakon

Négy százalékkal több a közlekedési baleset Tolna megyében az idén, mint tavaly ebben az időszakban – hangzott el a Tolna Megyei Baleset-megelőzési Bizottság ülésén, augusztus 17-én, Kölesden. Az fórum egyben jó alkalom volt arra is, hogy felhívják az emberek figyelmét a balesetmentes közlekedésre.

2006-ban 37 halálos áldozata volt a közúti baleseteknek Tolnában. Ez a szám

sajnos nem csökken. A megelőzés érdekében ülésezik negyedévente a Tolna Megyei Baleset-megelőzési Bizottság. A Kölesden tartott értekezéskor *Dr. Kovács Zoltán* rendőrelőzetes, a bizottság elnöke elmondta: nincs okunk túlzottan az optimizmusra. Már tavaly is romlott a megyei baleseti statisztika, idén eddig 4%-kal több a balesetek száma azonos ciklusban. A halálos kimenetelűeké ugyanannyi, súlyos il-

lete a könnyű sérüléseké némiképp növekedett viszont.

S hogy mik lehetnek a veszélyforrások? Ilyen például a 6-os és 56-os utak jelenleg is zajló rekonstrukciói, de az időjárásváltás is befolyásolhatja a közlekedés rendjét egyéb más körülmények mellett.

Mint minden évben, bizottság tagjai most is megkoszorúzták Kölesden a megyei közúti balesetekben elhunytak szobrát, a Bartal-szobrot. *-h-k-*

Lakat alatt a működés

(folytatás az 1. oldalról)

A legismertebb ok, amiért a boltokat bezárják, a számla- vagy nyugtaadási kötelezettség elmulasztása, abban az esetben, ha ez már nem először fordul elő egy éven belül az adózó ugyanazon telephelyén, üzletében. Üzletlezárára okot adó körülmény az igazolatlan eredetű áru forgalmazása is. A bezárást, és az adózó tevékenységének felfüggesztését eredményezi az is, hogy ha be nem jelentett alkalmazottat foglalkoztat, valamint alkalmi munkavállaló esetében nem tölti ki időben,



illetve megfelelően az alkalmi munkavállalói kiskönyvet – tájékoztató *Endrei Anikó* (képünkön), a Dél-Dunántúli Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Tolna Megyei Kirendeltségének operatív ellenőrzési osztályvezetője.

A lezárás és a tevékenység felfüggesztés időtartama attól függ, hogy az adózó milyen időközönként követi el a mulasztást. Az intézkedések időtartama első alkalommal 12 nyitvatartási nap, minden további mulasztás esetén 30 illetve 60 nap. Ez utóbbi esetekben az időkorlát 3 év. Mindezek mellett az adózó még pénz-

bírságot is kap, ami magán személy esetében 100 ezer forintig terjedhet. Társaság, kft. vagy bt. esetében akár a 300 ezer forintot is elérheti.

Tolna megyében idén eddig 40 üzlet bejáratára került fel záró ragasz, és 15 esetben függesztette fel a cég tevékenységét az adóhivatal. Ez a szám 40%-kal magasabb a tavalyinál. Az ok legtöbb esetben a szabálytalan foglalkoztatás. Az üzletbezárásokkal egyrészt szankcionálni kívánja a hatóság a szabálytalankodókat, másrészt a többi adózó jogsértő magatartását is szeretnék visszaszorítani – tájékoztatót az osztályvezető. *Kiss Boglárka*

A Krisna-hívők négykor kelnek

A nemi élet csak gyermeknemzés céljából megengedett

Hivatalosan bejegyzett egyházként a rendszerváltás óta működnek a krisnások Magyarországon. Egy tolnai lány – *Sára Beáta* – a somogyvámosi, egy tengelici fiatalember – *Kovács László* – a pécsi közösségükhöz csatlakozott. Utóbbival beszélgettünk.

Körülbelül egy éve határozta el Kovács László, hogy vállalja a szerzetesi életet. Tanítómestert egyelőre nem választott, s még azt sem döntötte el, hogy nőtlenség vagy házasságként él-e a jövőben.

A karma törvénye: saját múltbeli – előző életbeli – cselekedeteink alakítják ki jelenlegi sorsunkat. A lélek vándorol, de a nem vándorlás idilli állapotot keresi. Nem szenvedni újabb s újabb állati vagy emberi testben, hanem visszatérni a lelki világba. S többé meg nem születni. Ez a krisnás létszemlélet lényege. Szent irataink a védák, melyek, hitük szerint magától az egyistentől, Krisnától származnak.

Ezen alapismeretek vázolásával kezdődik a beszélgetést Kovács László. A 24 éves tengelici fiatalember korábban postán dolgozott. Egy éve költözött be a Krisna-tudatú hívők pécsi templomába. A templom egy nagy, szintes ház, a kisebb szobákban laknak, elmélkednek, a közös helyiségben tartják előadásait és zenés-táncos istendicsőítő rendezvényeiket, melyek végén vegetáriánus ételeket fogyasztanak. Az előszobában vagy negyven pár cipő, körülbelül ennyien vesznek részt – külsősökkel együtt –

az istentiszteleten. Bent élő szerzetes nyolc van. Másfél évig Kovács László is külső érdeklődőként járt be.

– Nem tartod tőlünk idegennek ezt a vallást?

– Az emberek általában azonosítják magukat a jelenlegi testükkel. Pedig nem az a lényeg, hogy én magyar vagyok, amerikai vagyok, indiai va-

– *Mennyire elterjedt a világon és Magyarországon a Krisna-hit?*

– Köztudottan indiai eredetű, ha nagyon be akarjuk sorolni, a hinduizmus egyik ágának tekinthető, bár teljesen önálló vallás. Világméretű elterjedése Srila Prabhupadanak köszönhető, aki hetvenéves korában, 1965-ben egy szál bőrönddel elindult az USA-ba, s

rendszerváltás óta működünk, központjaink vannak: Budapesten, Somogyvámoson, Egerben, Kecskeméten és Pécsen. Egy kisebb közösség Debrecenben is elkezdte a hit gyakorlását, aminek leglényegesebb elemei: Krisna dicsőítése, adománygyűjtés, könyvtérítés, ételosztás.

– *Összesen hányan vagytok?*

– Templomban élő szerzetes háromszáz lehet Magyarországon. A családok bhaktákkal, a kinn dolgozókkal, bejárókkal együtt körülbelül húszrezen vagyunk.

– *Te Kovács László maradsz szerzetesként is?*

– Névváltoztatásra akkor kerül sor, ha egy tanítómester elfogad tanítványának, illetve én is elfogadom őt mesteremnek. Nálam ez még nem történt meg.

– *A külső jegyek – ruha, hajviselet, testfestés – mit jelentenek?*

– A ruhának a dothi nem más, mint 3 méter anyag, megfelelően hajtogatva. Mi elől harmonikaszerűen rendezzük el, de ez nem kötelező előírás. Sáfrány színű azok a szerzetesek viselnek, akik cölíbatust fogadtak, mi, többiek fehérben járunk. A házások is és azok is, akik még nem döntöttek a nőtlenségről. A homlokon és az orron látható jel a tilak. Ez egy szent folyó, például a Gangesz illatosított agyagjából készül. Megfelelő mantrák, szent szövegek ismételtetése közben festjük fel minden zuhanyzás után a test 12 pontjára. Kopaszágunk a lemondást és a tisztaságot jelképezi.

De hagyunk hátra egy kis borotvált területet, egy copfot, ami az egyistenhit szimbóluma.

– *Máshol is szórterleníteni kell a testet? Derékon alul?*

– Az nem lényeges, de hónaljban elengedhetetlen.

– *És a hölgyekre milyen szabályok vonatkoznak?*

– Az ő ruhájuk a szári, sokszínű lehet. Csak a fehérnek van konkrét jelentése, azt az özvegyek hordják. Akik jegyben járnak, kapnak egy pöttyöt a homlokukra, aminek a neve: bindi. A házások a hajuk választékának színezésével is jelzik ezt a ténnyt.

– *A párok nemi érintkezése korlátozott?*

– Négy szabályozó elv szerint éljük hétköznapjainkat. A nemi élet csak házasságban, s azon belül is csak gyermeknemzés céljából megengedett. S emellett betartjuk az ételre, a mámorító élvezeti szerekre és a szerencsejátékokra vonatkozó tilalmat. Nem fogyasztunk húst, halat, tojást, gombát és hagymát. Nem iszunk teát, kávé, alkoholt, nem dohányzunk, és nem narkozunk. A Krisna-tudat tölt el bennünket felszabadult örömmel: a szent név éneklése, a mantrák ismételtetése, a meditáció. A lelki életre a hajnali órák a legalkalmasabbak. Mindennap négy előtt kelünk, tisztálkodunk, felfestjük a tilakot, felveszük a dothit, és fél ótkor kezdjük az első programot. *Wessely Gábor*



Fotó: Kiss Albert

István „király volt” Szekszárdon is

Nem mindenki látta, de 12 ezren biztosan hallották a rockoperát

Az augusztus 20-i ünnepség már vasárnap este elkezdődött a megyeszékhelyen. Legóvatosabb becslések szerint közel 10 ezer ember látta az István a király című rockoperát Szekszárdon. Akinek nem jutott a színpadképből, az is élvezhette a hanghatást. A Mandala Dalszínház szuperprodukciónak két főszerepét Vikidál Gyula és Varga Miklós énekelte. A rendezvényt a városi önkormányzat támogatásával a helyi vállalkozók finanszírozták.

A több mint ezer évvel ezelőtti államalapítást megelőző hatalmi viszály megidézésére, amely végül a pogány vezér, Koppány vesztét jelentette, több mint 10 ezren voltak kíváncsiak Szent István napjának előestéjén, Szekszárdon. Nagy fejtörést okozott a színpad elhelyezése, ugyanis több helyszín terve is felvetődött. A nyíregyházi társulat szakemberei elutasították a templom előtti lépcsősort, mondván a nagy építmény elnyomja a díszletet, ezért a Garay tér, Béla király tér közötti szakaszon lett a kiválasztott színhely.

A két főszerepet Varga Miklós (István) és Vikidál Gyula (Koppány) énekelte, így a nosztalgia vágyok számára 24 év után is teljes élményt jelentett a rockopera. A Koppányt megszemélyesítő énekes elmondta, a bemutató óta is több tábora szakadt a nézőközönség. Van, aki a raci-

onális Istvánnak szurkolt, de a szabadságot megtestesítő pogánynak is mind a mai napig akadnak rajongói. Hogy a népszerű zenemű miért nem vált külföldön is sikeressé, Varga Miklós a nemzetközi musical lobbit okolta. Közülük is a Webber-féle szerzőgárdát ostromozta, amely ha a saját zeneművét kissé jobbnak hallja itt Magyarországon, máris ellenkam-

denki élvezhette, ugyanis a hatalmas tömeg egymás előtt takarta a látványt, ennek ellenére a hangzás kárpótolta a kirekesztetteket.

Az ünnep részeként augusztus 20-án ünnepi közgyűlést tartottak a Művészetek Házában, ahol átadták a Pro Urbe, a Közjóért, és a Szekszárd Javáért kitüntető díjakat. Idén három Pro Urbe díjat osztottak ki. Posztumusz kitüntetés Dr. Hadnagy Albertnek a levéltári anyagok megmentéséért, Pro Urbe díjat Szabadi Mihálynak a néphagyományok kutatásában elért eredményeiért, valamint Prof. Dr. Simon Lászlónak magas szintű belgyógyászati, orvosi tevékenységéért, a gyakorlati klinikai kutatásban elért eredményeiért adományozott a szekszárdi testület. Kujáni Yvett



pányba kezd. A színész példaként említette a sevillai világkiállításon aratott sikert, ahol ugyan magyar nyelven énekeltek a darabot, a több ezres tömeg mégis folyamatosan éltette őket. Az ünnepi előadás látványát a megyeszékhelyen nem min-

A gondozottak is fizetnek

(folytatás az 1. oldalról)

Ez az emelés antihumánus és nincs tekintettel az érintett emberek hátrányos helyzetére, kiszolgáltatottságára, valamint a szocialisták által hangoztatott szociális érzék teljes hiányára utal. A megyei önkormányzat ezt a nagy mértékű emelést el akarta kerülni, de a törvényességi ellenőrzés miatt módosítania kellett rendeletét – mondta Széchenyi Attila, aki hangsúlyozta: a szocialista-liberális kormány ismét arról tett tanúbizonyságot, hogy őket nem érdeklik az emberek, csak a pénztárcán keresztül képesek látni a világot. Ez a szemlélet elfogadhatatlan, és ezt elutasítja a polgári többség – zárta gondolatait a bizottság elnöke.

Az alsó-tengelici szennyvíztelepeket ellátó otthonban 88 200 Ft-ra emelkedtek a térítési díjak 2007. júli-

us 1-jétől. Különösen aggályos és szakmailag elhibázott a térítési díjak drasztikus emelése a rehabilitációs intézményeknél, amely teljesen elmentmond a rehabilitációs törekvéseknek – mondja dr. Puskás Imre, a megyei közgyűlés elnöke. A rehabilitációs intézmények alapvető feladata ugyanis az ellátást igénybe vevő önálló életvezetési képességének kialakítása, helyreállítása, fejlesztése, a társadalmi integráció-reintegráció elősegítése. Az itt élők a szociális foglalkoztatás révén rendszeres jövedelemre tesznek szert, mely fontos motivációt jelent számukra. Ha minden jövedelmüktől megfosztjuk őket, akkor a munkavégzésre irányuló motiváció elvész és a hosszú évek alatt elért szakmai sikereink veszélybe kerülnek.

Többek között ezért is juttatott el még idén februárban dr. Puskás Imre egy felterjesztést a szociális és munkaügyi miniszternek, amelyben felhívta a tárcavezető figyelmét, hogy a drasztikus emelés sérti az ellátottak jogbiztonságát, az alkotmányban biztosított szociális ellátáshoz való jogát, mivel megfizethetlenné teszik számukra a szolgáltatást. A jogszabály-módosítás önkormányzati alapjogokat is sért, mivel az önkormányzatokat megfosztja az általuk nyújtott közszolgáltatás díjainak meghatározásának lehetőségétől. A miniszter elutasította az elnök kezdeményezését. Nem került sor a térítési díjak meghatározásáról szóló törvény módosítására. Ennek következtében a jövőben a gondozottak, illetve hozzátartozóik a kormány által meghatározott díjat kötelesek fizetni. -rb-

Tolna megye kimaradt az uniós útfelújítási támogatásokból

(folytatás az 1. oldalról)

Mindez a térség számára gazdasági hátrányt jelent, hiszen nem versenyezhet azokkal a régiókkal, ahol az autópályák már megépültek. Dr. Braun Márton országgyűlési képviselő kifejtette, azzal, hogy PPP konstrukcióban épül, tovább nehezíti a munkát, s drágább is lesz. Az M9-es autópályát folytatása pedig még napirendre sem került, ami szintén elfogadhatatlan. A gyorsforgalmi utak megépítésének bizonytalansága a térségre is negatív hatással bír, hiszen mindenki tisztában van az autópályáknak a gazdaság élénkítésére gyakorolt hatásával.

Horváth István Szekszárd polgármestere úgy fogalmazott: a megyeszékhelynek szüksége van az M6-os és M56-os autópályákra. Ezek újabb lendületet adhatnak a városban már megindult fejlesztéseknek. A polgármester úgy látja, a kormány hazárdírozik

a Tolna megyében élőkkel, ugyanis a kampányban rendre megígérik a nagy volumenű fejlesztéseket – így az útfelújításokat is, amiből aztán semmi sem lesz. Már 2002-ben ígérték az M6-os 2006-os átadását, a határidőket

amelyben azzal vádolták a várost, hogy akadályozza az M6-os megépítését. Paks jegyzője már júliusban kiadta a szakhatósági hozzájárulást, amelyben egy feltételt szabtak: az M6-hoz egy 1,9 km hosszú elkerülő út építését, ami a Fehérvári úttól vezetne le a forgalmat a város délnyugati részére, azért, hogy az ne zúduljon be a belvárosba. A település érdeke ugyanis azt kívánja, hogy a város főutcája ne kamionoktól legyen hangos és járhatatlan. Hajdú János lehetetlennek tartotta, hogy egy ilyen, több százmilliárdos beruháznál ne lenne pénz erre az elkerülő útra. A képviselők és polgármesterek aggodalmaik ellenére minden lehetséges

törvényben is rögzítették, de semmi sem valósult meg belőle, az M6-os még a megyehatárt sem érte el.

Hajdú János Paks polgármestere visszautasította azokat a vádakot,

forumot igénybe fognak venni annak érdekében, hogy a kormány elképzeléseit megváltoztassák, végre megkezdődjön Tolnában is a gyorsforgalmi úthálózat építése. -rb-



30 éve város Bonyhád

Három évtizeddel ezelőtt, 1977. április 1-jén nyilvánították várossá Bonyhád. Ezt a kerek évfordulót ünnepelték meg augusztus 10–11-én, a Tarka Fesztivál keretében. Az ünnepi testületi ülésen részt vettek Bonyhád testvértelepüléseinek (Wernau, Hochheim, Jastrowie, Tardoskedd) delegációi. Szintén a fesztiválon emlékeztek meg a németországi Hocheim városával tíz éve, 1997-ben kötött testvértelepülési szerződésről.

Az ünnepi eseményen tiszteletbeli díszpolgárrá avatták Liane Schellheimert, a Bonyhád-Hochheim Baráti Kör elnökét, Johann Lindauert, a Bonyhád-Hochheim Baráti Kör alapítóját, Joachim Ungethümet, Wernau alpolgármesterét és Dr. Juhász Györgyöt, Tardoskedd polgármesterét. Augusztus 11-én, szombaton délután a bonyhádot a főterre hívták egy közös fotózásra (képünkön), ami után mindenkit pezsgővel kínáltak a házigazdák. Az eseményre személyre szóló meghívót kaptak az 1977-ben Bonyhádon születettek, akiket a Tarka

Fesztivál színpadán külön köszöntött a városvezetés. Az egész hétvégén át tartó, jó hangulatú fesztiválon több ezer ember vett részt, amit vasárnap a XVIII. „Bukovinai Találkozások” Nemzetközi Folklórfesztivál zárta – a hazai mellett – lengyel, román és ukrán fellépőkkel. -rb-



Ünnepeltek a polgárőrök

Augusztus 11-én, Sioágárdon tartották a VII. Tolna Megyei Polgárőr Találkozót, amelyet dr. Puskás Imre, a Tolna Megyei Közgyűlés elnöke nyitott meg. Beszédében hangsúlyozta, a megyei önkormányzat mind erkölcsiekben, mind anyagiakkal igyekszik elismerni a polgárőrök munkáját. Ennek bizonyítéka, hogy idén 1 millió forint támogatást kapott a Tolna Megyei Polgárőr Szövetség a megyei közgyűléstől, és a Tolna Megyeért díjat is idén ez a szervezet veheti át a Megyénapon. Széles János, a megyei szövetség elnöke pedig azt emelte ki, hogy a

polgárőrök egyre nagyobb szerepet kapnak a közrendvédelmi feladatok ellátásában. Ma már munkájuk nélkülözhetetlen egy-egy település életében, hisz' nemcsak őrzik, védik az ott lakókat, hanem aktívan részt vesznek az adott település közéletében, programjaiban is. Az Országgyűlés is elismerte tevékenységüket, hiszen tavaly fogadták el az új polgárőrtörvényt. A polgárőr nap programjai között volt technikai bemutató, légszuszitáció, kötélhúzás, foci és fűzőverseny is. A jó hangulatú eseményen több mint ezer ember vett részt. -r-

Rossz vicc volt

Kísérletező kedvű fiatalok robbantottak Bonyhádon

Augusztus 7-e óta az egész ország találgatott, vajon minek a következménye az a 8 méter átmérőjű, 3 méter mély, tölcser alakú bemélyedés, amelyet Bonyhád határában találtak egy búzatáblán. A terület geológusok és tűzszerezsek is vizsgálta, mígnem a rendőrség rálelt a veszélyes vicc elkövetőire.

Már az elsődleges szakvélemény kimutatta, hogy a lyuk robbantás következménye volt. A robbanóanyag illetve a robbantás körülményeinek megállapítására a rendőrség további szakértőket vont be. A nyomozást a Bonyhádi Rendőrkapitányság végezte, az ügy társadalomra való veszélyessége miatt azonban augusztus 10-én a megyei rendőr-főkapitányság vette át az ügyet. Az adatgyűjtés és a fokozottan koncentrált kutatás következményeként találták meg a 22 éves bonyhádi férfit, akinek vallomása és a további nyomozó munka eredményeként már másnap felderítették a további elkövetőket: két 16 éves és egy 30 éves kiskunhalasi, illetve egy 16 éves mezőkövesdi férfi. A kémia-

ban igencsak járatos „alkimisták” a bonyhádi területet tartották alkalmasnak a robbantásra, amihez gázolajjal összekevert műtrágyát, detonátorként pedig hangfáziszinórt és akkumulátort használtak. Elmondásuk szerint, ők is meglepődtek a robbanás nagyságán, hiszen a detonáció során 100 m-es körzetben hullottak a földdarabok. A gyanúsítottak többször végeztek kísérleteket, amelyekről digitális technikával felvételeket is készítettek, s azt számítógépen rögzítették, a nagy sajtóvisszhang miatt azonban ezeket törölték – tudtuk meg Dr. Horváth Péter rendőrszázadostól, a Tolna Megyei Rendőr-főkapitányság Büntügyi Osztályának osztályvezető-helyettesétől.

A kísérletező kedvűeknek komoly következményei is lehetnek, ugyanis robbanóanyag előállítás bűncselekménynek számít, ami akár 2-től 8 év börtönbüntetéssel is járhat. A rendőrség mindenki a figyelmét felhívja: ne készítsen robbanóanyagot, mivel ez nemcsak bűncselekménynek számít, hanem még életveszélyes is.

Hajdú Zsuzsanna



Megyenap 2007



ÉS KÍSÉRŐ RENDEZVÉNYEI

A Tolna vármegyének pecsétet adományozó királyi diplomát I. Lipót király kancelláriájában 1699. szeptember 1-jei keltezéssel állították ki. E jeles eseményről ebben az esztendőben is megemlékezik a Tolna Megyei Önkormányzat három napon és három helyszínen.

Augusztus 31. péntek

18.30 „Az Én Tolna Megyém” fotókiállítás – A kiállítást megnyitja: dr. Pálos Miklós, a Tolna Megyei Önkormányzat Közgyűlésének alelnöke.
Helyszín: Szekszárd, Művészetek Háza, Szent István tér 28.



19.00 **Ünnepi hangverseny**
Műsort ad: a Szekszárdi Gitárkvartett és a bonyhádi Bartók Béla Művészeti Iskola Szaxofon-kvartettje Selejo Jaroszlav vezetésével. Helyszín: Szekszárd, Művészetek Háza, Szent István tér 28.

Szeptember 1. szombat

9.00 **Ünnepi ökumenikus istentisztelet**
Helyszín: Tolna, Római Katolikus Templom

9.45 **Vonulás huszárbandériumi kísérettel a Városházaig** – Helyszín: Tolna, a katolikus templomtól a Szekszárdi utcán keresztül a Hősök teréig

10.00 **Ünnepélyes zászlófelvonás**
Helyszín: Tolna, Hősök tere

10.30 **Ünnepi Közgyűlés**
Helyszín: Tolna, Bezerédj Pál Sport és Szabadidő Központ (a volt lovarda épülete), Bajcsy-Zs. u. 73.

14.00 **Ünnepélyes Megyei Tanévnyitó** – Megnyitó beszédet mond: dr. Braun Márton országgyűlési képviselő



„Az Év legjobb tanulója” díjátadás
Helyszín: Sztárai Mihály Gimnázium, Tolna, Bajcsy-Zs. u. 73.

15.00–19.00 Családi „Duna-party”

Szórakoztató programok minden korosztály részére. A színpadon fellép: • a Szélkiáltó Együttes, • Kovács Gábor, • a Csurgó Zenekar, • Laci Bohóc és Kiki Bohóc.

Lesz gyermek-karaoke műsor, történelmi játszótér, ugrálóvár, családi sor- és váltóverseny, kézműves foglalkozások, kutyás bemutató, játékok. A helyszínen büfé működik.

Helyszín: Tolnai Duna-part, rossz idő esetén Tolna, Bezerédj Pál Sport és Szabadidő Központ (a volt lovarda épülete), Bajcsy-Zs. u. 73.

19.00–22.00 UTCABÁL

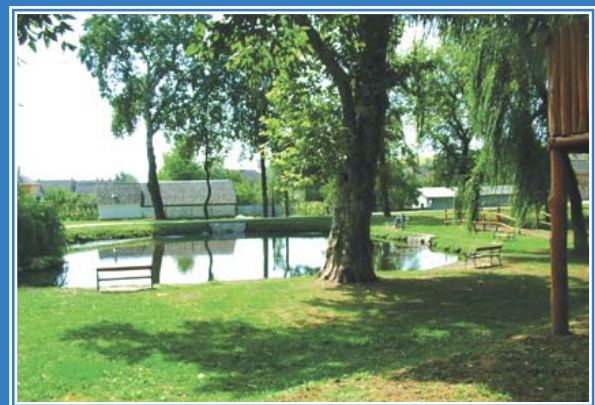
Zenél a **Wery-Take Zenekar** – Tolnai Duna-part, rossz idő esetén Tolna, Bezerédj Pál Sport és Szabadidő Központ

Szeptember 2. vasárnap

10.00 **„Minden ízében Tolna megye”**
Tolna megye településeinek gasztronómiai találkozója.

Hagyományőrző együttesek fellépése

• az Alsónyékai Hagyományőrző Együttes • a Kétyi Székely Népdalkör • a Hagyományőrző Német Nemzetiségi Együttes Mórággy • az Attalai Pávákör • a Simontornyai Citerazenekar • a



Zombai Hagyományőrző Együttes • a Tavaszi Virágok Hagyományőrző Cigány Táncegyesület Németkér

A helyszínen a Rádió Antritt élő, szórakoztató és kíváncságműsorral jelentkezik.

Helyszín: Zomba, kastélypark

2007. szeptember 7. péntek

XIII. Levéltári Konferencia – Helyszín: Vármegyeháza díszterme. Helyszín: Szekszárd, Béla király tér 1.

10.00 A konferenciát megnyitja: Dr. Say István, a Tolna Megyei Közgyűlés Művelődési és Kisebbségi Bizottságának elnöke

10.10 Dr. Hargittai István, a BME professzora, a Magyar és a Norvég Tudományos Akadémia és az Academia Europaea tagja, a Tudomány szerepe és jelentősége a múlt században címmel tart előadást

11.10–11.30 Dr. Gaál Attila (Wosinsky Mór Megyei Múzeum igazgatója): A tudós pap, a kutató és múzeumalapító régész: Wosinsky Mór akadémikus



11.45–12.05 Dr. Bősze Sándor (SML igazgatója): a honismeret és a levéltárügy kiemelkedő személyisége, dr. Kanyar József: az MTA doktora, az SML néhai igazgatója

12.05–12.25 Dr. Ódor Imre (kandidátus, BML igazgatója): Tudományszervezés a XX. század eleji Baranyában: Angyal Pál és dr. Angyal Pál munkássága.

12.25–12.45 Dr. Nagy Janka Teodóra (PTE. IGYFK intézetvezető főiskolai tanára): Dr. Holub József a történész és jogtudós akadémikus

12.45–13.05 Kaczián János (TMÖL levéltárosa): Senki sem lehet próféta a saját házában. Dr. Hollós László akadémikus életútja

13.05 Zárszót mond: dr. Dobos Gyula, a Tolna Megyei Önkormányzat Levéltárának igazgatója

Minden érdeklődőt szeretettel várunk, ünnepeljünk együtt a Megyenapon!

Jeles Tolna megyei személyiségek

Lengyel Pál (1868–1932)

75 éve hunyt el Paul de Lengyel, Paūlo Lengyel, Regéczi Hugó néven egyaránt ismert nyomdász, újságíró, az esperantó nyelvű lapkiadás úttörője.



Lengyel Pál Hugó Szabadkán született 1868. április 1-jén Lengyel Géza tanár és Juhász Mária házasságából. A korán árvaságra jutó gyermeket nagyanyja nevelte. A gimnáziumi tanulmányait Pécsen kezdte, de valószínűleg nem tudta befejezni. 1883-ban Szekszárdon Újfalussy Lajos nyomdájában nyomdász-tanonc. Tanulóéveit követően, mint egykor a céhlegények hosszabb útra indult, hogy ismeretét bővítsse. Eljutott többek között a gazdag történelmi múltú, váráról is ismert, zempléni Regécere. Maradandó nyomot hagyhatott benne, hiszen később e település nevét használta írói álnévként.

Vándorlását követően visszatért Szekszárdra az Újfalussy nyomdába. 1893-ban megnősült. Házasságából négy gyermek született.

1895-ben önállósítva magát, a Mérey utca 7. számú házban egy kézisajtóból álló nyomdaműhelyt létesített.

Életének fordulópontját jelentette, amikor 1897-ben kezébe került Barabás Ábel kolozsvári újságíró magyarok számára összeállított esperantó tankönyve.

(A mindössze 10 éves nyelv létrehozója Zamenhof Lajos Lázár szemorvos volt, akit mélységesen bántott, hogy szülővárosában, Bialystokban az egymást gyűlölő lengyelek, oroszok, németek és zsidók között napirenden voltak a véres összeütközések. Azt hitte, ennek oka egymás meg nem értése. De ha létezik egy könnyen megtanulható hídnyelv, akkor az emberek békésen élnek egymás mellett. Ezért adta ki Varsóban, 1887. július 26-án, Doktoro Esperanto



Szekszárd, Babits Mihály u. 16., ebben a házban működött Lengyel Pál nyomdája, ahol a Lingvo Internacia esperantó nyelvű lapot adták ki 1901–1904 között

(esperanto = reménykedő) néven 40 oldalas könyvecskéjét „Nemzetközi nyelv” címmel.)

Lengyel Pál a tankönyv néhány napos tanulmányozását követően már e nyelven írt levelet a svédországi Uppsalában működő esperantó csoportnak, amely a világ akkori egyetlen esperantó folyóiratát (Nemzetközi Nyelv)

adta ki. A következő években a lap szerkesztőjével gyakran levelezett. 1899-ben megjelentette *A humor* című könyvét. Később az esperantó folyóirat közölte elbeszéléseit, valamint Petőfi *Felhő és csillag* című versének esperantóra fordítását is.

Áldozatvállalását mutatja, hogy a lap 1899. december 31-i száma pénzügyi nehézségek miatt már Szekszárdon jelent meg. A Tolna megyei Közlöny 1900 áprilisában arról írt, hogy a kadarka után ismét világhírré vergődhet Szekszárd, hiszen a legújabb világnyelv lapja itt jelenik meg Lengyel Pál Hugó kiadásában és saját nyomtatásában. Különösen ajánlja a könnyen elsajátítható világnyelv megtanulását a hajadonoknak, mert e nyelven „a világ összes esperantó nyelvét értő fiatal és idősebb férfival le-

vezhetnek, s talán feltalálják az ideált, ki után sóvár szívvel áhítoznak.”

1901-ben Lengyel Pál kibérelte Szekszárdon a László utcai ún. Mohay-féle házat és családjával odaköltözött. Szervezőmunkával elérte, hogy a lap megjelentetése kifizetődő lett. Közben szoros kapcsolata alakult ki a Párizsban megjelenő L'Esperantis szerkesztőségével, majd a francia esperantisták ösztönzésére, 1904-ben családjával együtt kivándorolt Párizsba.

Az esperantó mozgalom megalakította az Esperantista Sajtó Társaságot, saját nyomdát szereltek fel és 6 esperantó lapot adtak ki. Már 1904. októberében a nyomda műszaki igazgatója Lengyel Pál lett. 1905-ben beavastották a nyelv világméretű terjesztését célul kitűző Nyelvi Bizottságba. Ekkor találkozott a nyelvet megalkotó L. L. Zamenhoffal. 1910-ben az Esperantó Akadémia tagja lett. Vitacikkeket írt, fordított és szerkesztette a Juna Esperantisto című lapot.

Az első világháború kitörésekor, 1914-ben a francia hatóságok, mint a Franciaországgal hadban álló Osztrák–Magyar Monarchia magyar állampolgárát, a szerkesztőség más magyar és német munkatársával együtt internálták.

1919 júniusában Budapestre szállították a magyar internáltakat, itt kapott Lengyel Pál lakást. A fővárosban maradtak. Budapesten súlyos betegen és nagy szegénységben élt szerzetével. Az esperantóval nem tudott foglalkozni, hiszen a család a mindennapi megélhetésért küzdött.

Hetvenöt éve, 1932. október 4-én szinte teljesen elhagyatva hunyt el, a rákoskeresztúri köztemetőben temették el.

Dr. Dobos Gyula



Főz a megye

HŰSOS LECSÓ PUNYÁVAL

Búzás József, a Váraljai Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke szívesen emlékszik vissza azokra a hagyományos cigány ételekre, amelyeket még édesanyja főzött neki gyermekkorában. A régi ízek miatt maga is gyakran ragad fakanalat azért, hogy elkészítse a beások kedvelt ételét. Ezek közül a húsos lecsót ajánlja az olvasók figyelmébe, punyával.

Hozzávalók: Csibeaprólék, far-hát, disznózsír, paprika, paradicsom, hagyma, 1 db csípős zöldpaprika, só. A punyához liszt, víz, só, hurkaszír szükséges.

Elkészítés: A csibeaprólékat és a feldarabolt far-hátat zsíron félkészre sütjük, rávágjuk a paprikát, paradicsomot, hagymát, és csak annyi vizet öntünk rá, hogy a hús meg tudjon puhulni. Megsózzuk, majd a végén beledobjuk a csípős zöldpaprikát. A punyához a lisztből, sóval és vízzel tészta gyúrunk. A lábas aljára hurkaszírt teszünk, és a forró zsíron egyben megsütjük a tészta mindét oldalát. A romák jellegzetes háromlábú alumínium-edényben készítették ezt az ételt, amit kenyér helyett fogyasztottak a húsos lecsóhoz. Külön érdekesség, hogy a beások nem szelik a punyát, hanem mindig törnek belőle egy darabot.



Továbbra is várjuk a megyére jellemző érdekes recepteket, beküldőjük fényképével együtt. **Lássuk, hogyan főz a megye!**

Megyei Napló 7100 Szekszárd, Eprekert u. 10. • e-mail: megyei.naplo@sednyomda.hu

Hangverseny a templomi orgonáért

A bátaszéki templom orgonájának felújítására közel 26 millió forintra lenne szükség. Ezt az összeget a katolikus egyház nem tudja biztosítani, így a helyiek jótékonyági koncerteken gyűjtene a nemes célért. A **Romkerti esték** előadássorozat első állomásán augusztus 11-én a **Bátaszéki Pedagógus Kórus** lépett fel (képünkön), akik a **Mi Bátaszékünk** címmel zenés irodalmi összeállításban idézték fel a városral kapcsolatos emlékeket. A kórusművek mellett részletek hangzottak el a Bata-

székről elszármazottak írásából. Augusztus 19-én a **Kismódi Ferenc Énekegyüttes** adott nagyszerű koncertet. Az egyúttal névadó esten a Bátaszéki Kamarakórus vette fel az egy éve váratlanul elhunyt alapító, Kismódi Ferenc nevét, aki a város zenei életének meghatározó személyisége volt, és aki augusztus 20-án Bátaszék posztumusz díszpolgára lett.

A Romkerti esték záró koncertjét **szeptember 8-án** tartják, ekkor a népszerű családi részvételű **Kajsza-Kvartett** lép fel. *d-k*



Randevű egy pohár bor mellett – Sas Erzsébet rovata

„A fiatal viselkedése jelzi, ha baj van...”

Vendégem a szekszárdi Főispán úteremben **Kálóczy Andrea**, a RÉV Szervenélybeteg-segítő Szolgálat vezetője, akivel a szó szoros értelmében egy életbevágóan fontos témáról, a fiatalok drogfogyasztás veszélyeiről beszélgettünk, annak összefüggéseiről a nyárral, a több szabadidővel.

– Joggal gondolhatjuk úgy, hogy a nyár, az iskola óvó falainak hiánya, a sok szabadidő, a szülők leterheltsége, a diákok kevés szervezett pihenő ideje mind alkalom lehet a drogok kipróbálására.

– Serdülőkorban a szabadidő eltöltése elsősorban a kortárs csoport normái szerint történik. Az önállósodás első lépéseit, az idő- és pénzbeosztás döntéseit már nem csak a szülő segítségével hozza meg a fiatal. A szerhasználat kipróbálásának tekintetében a nyár valóban veszélyeztetettebb időszak, hiszen az iskolai, szülői kontroll lazul, s számos olyan szórakozási lehetőség adódik, amely alkalmas a kipróbálásra. Ehhez adódik az is, hogy serdülőkorban a veszélyérzet csökken, a kockázatvállalás magas.

– A fiatalok mikor próbálják ki először a szert?

– Kutatások és a napi tapasztalat is azt mutatja, hogy az első tiltott szer fogyasztás életkora csökkent. Míg az elmúlt évtizedben jellemzően a 15-16 éves, addig manapság a 13-14 éves kor közé tehető azoknak a fiataloknak az életkora, akik először használnak drogot. Egy 2003-as budapesti

felmérés szerint a megkérdezett 10. évfolyamos tiltott drogot használó fiatalok több mint egyharmada kerül kapcsolatba 14 éves kora előtt, valamilyen tiltott szerrel. Tolna megyében ehhez hasonló kutatást utoljára 1999-ben készített Az Egészségért Alapítvány. A hozzánk került problémás illegális szerhasználók 12-13 évesen próbálták ki először a drogot.

Az illegális szerek mellett, a legális szerek korai használata szintén veszélyes. Gondolok itt az ártalmatlan látszó nikotinra, az alkoholra, amelyek korai használata elősegíti az illegális szerek korai kipróbálását. Vizsgálatok szerint a kipróbálás életkora és a leállási esélyek között párhuzam vonható, azaz minél korábban próbálja ki a fiatal az illegitim szert, annál erősebb lesz a függősége.

– A kamaszkor velejárója a veszélyérzet hiánya mellett a kíváncsiság...

– Különbőséget kell tennünk a kipróbálás és a tartós szerhasználat között. A középiskolás fiatalok – saját bevallásuk szerint – több mint fele legalább egyszer életében kipróbált valamilyen illegitim szert. Am ez nem jelenti azt, hogy kialakult a függőség. A preferált szerek az országos felmérésekhez hasonlóan megyénkben is elsősorban a marihuána és a szintetikus szerek, az úgynevezett disco drogok. Ezek kizárólagos tartós használata okoz függőséget, s a rendszeres használók körében is nagy a spontán módon leállók aránya. Gondoljunk csak az egyetlen, főiskolai szerhasználatra, amely a dip-

loma megszerzése után, a munkavállalás, párválasztás során spontán módon megszűnik.

– Milyen jelekre figyeljen oda a szülő, amelyek jelzik, hogy valami nincs rendben...

– Elsősorban a fiatal viselkedése változik meg. Jellemző lesz a szélső-



séges érzelmi reakció – feldobott boldogság érzés, agresszió, düh –, megváltozik a baráti köre, a szülő egyre kevésbé ismeri gyermeke barátait, romlik az iskolai teljesítménye. Am ezek a jelek általában is jellemzőek a serdülőkorra. Ezek mellett különböző szokatlan tárgyak jelzik a szerhasználatot, például cigarettapapír, kis zacskóban zöld növényi maradványok, ismeretlen eredetű tabletták, kormos kiskanál, citrompótló, fecskendő, tü-

Az utóbbi négy tárgy intravénás szerhasználatra utal.

– A szülő mit tehet megelőzőként, és mit, ha olyasmint felfedezett fel, ami eltér az előzőektől?

– E cikk után semmiképpen ne kezdjen el nyomozni, kutatni! Tapasztalataim szerint a gyerekek nagy

százaléka tudatlan módon jelzi, ha baj van, azaz „véletlenül” előhagyja az árulkodó jeleket. A szülő részéről általában az első reakció a pánik, a fenyegetőzés, a kiabálás stb. Ezek a reakciók a féltés, aggodás, a felelősség miatt alakulnak ki. Károsak akkor válik a szülő részéről, ha tartós marad, s beindít egy túlkontrolláló, büntető vagy megmentő mechanizmust, amelyből kihagyja a gyermeket. Azaz nem vele együttműködve,

– A RÉV hogyan segít?

– A hozzánk fordulónak tudniuk kell, hogy megőrizhetik anonimitásukat, azaz ha valaki telefonon, vagy személyesen érdeklődik, akkor nem kell megmondania a nevét. A szolgáltatásaink ingyenesek, és vallási hovatartozástól függetlenül bárkit fogadunk. A RÉV telefonszáma: 74/413-037, 20/991-5495, honlapunk: www.revkaritas.hu, e-mail cím: revszekszard@mail.datanet.hu. Intézményünket a Szent Erzsébet Karitás Alapítvány tartja fenn.



Magyarország az Európai Unióban

Unió utóvaló

Fokozott védelem az üdülőhasználati jog és a diszkont üdülési klubok esetében

Az Európai Unió fogyasztói az üdülést illetően erőteljesebb védelemben részesülnek az Európai Bizottság által most benyújtott új szabályok értelmében. Ez kiterjed az üdülőhasználati jogra, tengerjáró hajók, belvízi forgalomban közlekedő hajók vagy lakókocsik igénybe vételére szóló, időben megosztott joghoz hasonló üdülésre, valamint a népszerű „diszkont üdülési klub” tagság vásárlása illetve viszonteladása esetén.

A vonatkozó ágazat forgalma 10,5 mrd euró és több mint 40 000 embert foglalkoztat az EU-ban. A cél a fogyasztók bizalmának további erősítése az időben megosztott jogok iránt, valamint az olyan szélhámos kereskedők kiiktatása, akik megfoszthatják jó hírűtől a törvényesen működő üzemeltetőket és problémákat okozhatnak a fogyasztóknak.

Az időben megosztott jogokról szóló 1994. évi irányelv a következő alapvető jogokat biztosítja a fogyasztók számára: egyértelmű tájékoztatás, a foglalókérés tilalma és a szerződésből való elállás. A közelmúltban nyilvánosságra hozott új javaslat célja a jelenlegi joghézagok megszüntetése. A legfontosabb lépés az, hogy kiterjesztik az időben megosztott jogokról szóló 1994. évi irányelv hatályát a piacon megjelent új termékekre – mint a diszkont üdülési klubok, valamint a tengerjáró hajók, belvízi forgalomban közlekedő hajók és lakókocsik igény-

be vételére szóló, „időben megosztott joghoz hasonló” üdülések –, továbbá az olyan fontos területekre mint az időben megosztott jogok viszonteladása és a csereklubok. Az új szabályok biztosítani kívánják, hogy a fogyasztók az Unió egész területén azonos, megfelelő védelemben részesüljenek, valamint azonos versenyfeltételeket fognak teremteni az üdülőhasználati jog és egyes egyéb, üdüléshez kapcsolódó termékek piacán.

Mit jelent az üdülőhasználati jog?

Az üdülőhasználati jog arra jogosít fel, hogy legalább három éven keresztül bizonyos időtartamig (pl. egy vagy több hétig) egy üdülőingatlanban tartózkodjunk az év egy meghatározott időszakában. Az üdülőhasználati jog keretében igénybe vett üdülések több uniós országban is nagyon népszerűek.

Az Egyesült Királyságban, Svédországban, Németországban, Olaszországban és Spanyolországban a legnagyobb az üdülőhasználati jogot vásárló fogyasztók száma. Spanyolországban, Portugáliában, Németországban, Olaszországban és Franciaországban jelentős nemzeti ipar alakult ki az időben megosztott jogok területén. Az üdülőhasználati jogot vásárló fogyasztók piaca egyre növekszik az olyan országokban mint a Cseh Köztársaság, Magyarország és Lengyelország.

Kérdései vannak Európával kapcsolatban? Forduljon hozzánk! Europe Direct Európai Információs Pont Hálózat Tolna Megyei Információs Egység, Tolna Megyei Önkormányzat épülete, Szekszárd, Szent István tér 11–13.

I. emelet 138. iroda. Tel.: 74/505-647, vagy 74/510-295; e-mail: eip@tolnamegye.hu



Iparosodik Nagymányok

Ipartelep létrehozásával tervezi a fejlődést Nagymányok, ezzel szeretné a település korábbi ipari jellegét visszaállítani. Az önkormányzat által megvásárolt 21 hektáros területre már hét vállalkozás jelezte betelepülési szándékát. Ha minden a terv szerint halad, tavasszal megkezdhetik az építkezéseket a cé-

gek, amelyek kötelezettséget vállaltak arra is, hogy kiépítik az infrastruktúrát a területen. Jellemzően faipari, építőipari vállalkozásokról van szó. A tőlük származó adóbevételekből új utakat, járdákat, infrastruktúrát építene a település. Mindemellett körülbelül 200 új állás is teremődik majd.

-k-k-

„Helyiek döntsenek helyi ügyekben”

Vidékfejlesztési hálózat alakul Tolna megyében is

Akár csak országsszerte, augusztustól folyamatosan nyílnak vidékfejlesztési irodák Tolna megyében is. Egyben megkezdődött a vidékfejlesztési közösségek szervezése azokban a falvakban, amelyek távol esnek az irodákról.



sikeresen pályázni, ha a tervet együtt készíti el az önkormányzati, a vállalkozói és a civil szféra. Ahhoz viszont, hogy a felek egymásra találjanak, információ és fórum kell. Mindehhez szükséges az a háttér, amely alapján az emberek pontosan tudják, hogy mire lehet pályázni.

A valamennyi kistérségben folyamatosan létrejövő szervezetekben a szakemberek felvilágosítást majd az érdeklődőknek az Új Magyarország Fejlesztési Program részleteiről. Az új központokat szeptember közepéig kell regisztrálni, és nagyon fontos, hogy minden kistérségben szerveződjön egy ilyen közösség – mondta Halmai Gáborné országgyűlési képviselő (felső képen), aki kiemelte: a vidékfejlesztés komplex program, ezért is fontos, hogy az önkormányzatok helyett ezek az irodák adjanak segítséget a pályázatok kidolgozásához. Úgy lehet

Az Új Magyarország Fejlesztési Programban a mezőgazdaság mellett a kultúra is helyet kap, mint az egyik



fő vonzerő, hiszen a vidék nem egyenlő a mezőgazdasággal, a földek művelésével. Hozzá tartozik a gazdaság és a kultúra fejlesztése, a mikro-vállalatok támogatása, az életminőség és a faluképek átalakítása. A program keretein belül 250 milliárd forint áll rendelkezésre. A fő cél az, hogy ez az összeg elköltéséről a helyi közösség döntsön, hiszen ők tudják a legjobban, hol van a legnagyobb szükség a fejlesztésre. Lényeges szempont az is, hogy az elkészült feladatokat is az adott térségben élők hajtsák vége. Helyiek döntsenek helyi ügyekben! – ez a vidékfejlesztés új szlogenje Magyarországon – hangsúlyozta augusztus 7-én Pásztohy András (képünkön jobbra), a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium miniszteri biztosa a dombóvári kistérség vidékfejlesztési irodájának megnyitóján, a Kaposzkecsői Innovációs Központban. Szekszárdon augusztus 22. óta az Arany János u. 3. szám alatt várják a kistérség vidékfejlesztési irodájában az érdeklődőket.

Kiss Boglárka

Civilek a foglalkoztatásban

A munkaügyi központ nagyobb szerepet szánna nekik

A munkaerő piacon történő civil szerepvállalás került nagytitkos alá azon a konferencián, amelyet a Dél-Dunántúli Regionális Munkaügyi Központ rendezett Pécsen. A résztvevők – amelyek között 10 Tolna megyei civil szervezet is képviseltette magát – a lehetséges együttműködési pontokat keresték.

Ezt a szolgáltatást az állam nem tudja egyedül ellátni, azt a szaktudást sem tudja birtokolni, ami a tevékenységhez szükséges, ezért óhatatlan, hogy a civileket beengedjük erre a területre – mondta Csizmár Gábor, a Szociális és Munkaügyi Minisztérium államtitkára. Majd hozzátette: a civil szervezetek egyébként jelen is vannak, szolgáltatnak és rendkívül jó riválisai az államnak. Olyan közel állnak az emberekhez,



mint állami szolgáltató soha. Ott vannak, ahol a probléma keletkezik, s ahol meg kell oldani. Nekünk az a dolgunk, hogy együttműködjünk velük, s így végezzük feladatainkat.

A civil konferencia célja egy párbeszéd kezdeményezése volt a régióban működő foglalkoztatási és szoci-

ális célú civil szervezetekkel a lehetséges szerepvállalásukkal kapcsolatban. Ennek érdekében Dr. Brebán Valéria, a Dél-Dunántúli Regionális Munkaügyi Központ főigazgatója szerződést írt alá a Nonprofit Humán Szolgáltatók Szövetségével. Ez az országos civil szervezet jelentős érdekvédelmi és egyeztetési tevékenységgel rendelkezik a főhatóságok körében. A Dél-Dunántúli Régió ettől a megállapodástól azt várja, hogy a civil szervezetek segítségével kapjanak érdekeik érvényesítésében, illetve az akkreditációra való felkészítési eljárásban. A szerződés különböző programjai több száz fiatal, pályakezdőt is érintenek. A további együttműködési konkrétumokról várhatóan ősszel tárgyalnak az érintettek.

Dobos Marianne

Tervek és talányok

Évadkezdés a Magyarországi Német Színháznál

Megkezdte – igaz bizonytalan közegben – 2007–2008-as évadját a Magyarországi Német Színház. A nyár a társulat számára nemcsak pihenőből állt. Több héten át adták elő Hegyeshalmon stílszerűen Mrožek „Ház a határon” című darabját.

A nyomott hangulatnak egyszerű oka van: Frank Ildikó igazgató három évre szóló megbízatása tavaly év végével lejárt, és bár egy éve még úgy tűnt, egyedüli pályázóként nem lesz akadálya, hogy változatlanul ő irányítsa az intézményt, a színházat részben fenntartó Tolna Megyei Önkormányzat időben elmulasztotta döntését, hivatkozva először új pályázatot írt ki, majd az immár ötre szaporodott jelölt közül más személy támogatása mellett döntött, mint akit a másik fenntartó, a Magyarországi Német Kisebbségi Önkormányzat javasolt. Döntés azóta sincs, a legvalószínűbb, hogy harmadszorra is pályázni kell. Igaz, mindeközben a társulat számára sem telt eseménytelenül a nyári szünet, hiszen tagjai idén először közel egy hónapig vendégszerepeltek Hegyeshalmon, Slawomir Mrožek „Ház a határon” című abszurd komédiájával, melyet Florin Gabriel Ionescu rendezett.

– Az Ausztriában meghirdetett fesztiválról az interneten értesültem először – mondja Frank Ildikó (képünkön), a színház igazgatója –, és mivel annak címe „grenzen.los” vagyis „határ.talan” volt, úgy gondoltam, a Szekszárdon 2004-ben már játszott Mrožek produkciónk alkalmas lenne rá, hogy egy új, a korábbi rendezés tapasztalatait figyelembe véve és azt szabadtérre alkalmazva még inkább kiforrott előadást hozzunk létre. Pályáztunk és nyertünk, a megvalósításhoz tizenöt ezer eurót kaptunk, ami nagyjából elég is volt a produkció színpadra állításához.

– Hogy sikerült?

– Azt hiszem, jól. Nekünk is újdonság volt a társulat közel egy hónapig tartó távollétének megszervezése, és nem álltom, hogy menet közben nem merültek fel nehézségek, de biztos vagyok benne, hogy ilyesmivel minden, közel harminc embert foglalkoztató produkció megvalósításánál számolni kell. A költségek csökkentése érdekében sokat próbáltunk előre itthon, így a helyszínen egy hét alatt készültünk fel a tizenkét tervezett előadásra. Saj-



nos az időjárás sem volt túl kegyes hozzánk, kifogtuk a nyár egyetlen hideg és esős időszakát, de mindent egybevetve úgy érzem, jó hangulatú, talán a társulat összetartását is erősítő hónapot tudhatunk magunk mögött.

– Sok idő nem maradt a pihenésre, alig érték vissza, máris elkezdődött az első próbaidőszak.

– A naptár kegyetlen, az évadot kezdeni kell. Idén igazi „klasszikus” szezon tervezünk hat bemutatóval, Busch, Schiller, Kleist, Shakespeare, Goldoni egy-egy darabjával. A szezon nyitó produkciója immár hagyományosan gyerekelőadás lesz, ez alkalommal a két gézengúz, Max és Mórinc csínytevésait láthatja majd a közönség szeptember közepétől, Bernd von Bömches rendezésében, amit a szintén hagyományosnak nevezhető, október közepén kezdődő Országos turné követ, amelyet Brecht és Schiller után ez alkalommal Hans Sachs neve fémjelez majd. Arról azonban, hogy az említett szerzők mely darabját visszük színpadra, őszintén szólva korainak tartanám beszélni, hiszen még azt sem

tudom pontosan, kikből áll össze az idei társulatunk.

– Ez az utolsó mondata nem tűnt túl bizakodónak.

– Mire kíváncsi?

– Mindenre. Olvasom a sajtót.

– Nem szokásom bizonytalan dolgokról nyilatkozni, és ha megengedi, ezt most sem tenném. Tény, hogy korábbi igazgatói megbízatásom fél éve lejárt, és mivel a másik fenntartóval, a magyarországi német kisebbséggel a mai napig nem született megegyezés az új igazgató személyét illetően, az én sorsom is bizonytalan immár egy éve. Távol álljon tőlem, hogy panaszkodjam, de azt hiszem, ilyen körülmények között épp-

olyan nehéz jókedvvel társulatot építeni, amennyire nehéz a munkatársaimnak jókedvű társulati tagnak lenni.

– Mi a megoldás?

– Egyelőre nincs jobb ötletem, mint-hogy tegem a dolgom, és bízzak benne, hogy előbb-utóbb képes lesz meg egyezni a két szervezet. Különös, de én még mindig abban hiszek, hogy egy színházban sokkal szerencsésebb, ha bizonyos csaták a színpadon folynak a közönség szórakoztatása érdekében, és nem a kulisszák mögött, különféle politikai, hatalmi törekvések érdekében. Azt pedig a legkevésbé sem szeretném, hogy az utóbbiból a közönség bármit is észrevenne.

Bajnok Gábor



Jelenet a hegyeshalmi „Ház a határon” című produkcióból

Kitűnő játékosok – nyerő csapat

Az ország legjobbjai között a bonyhádi strandfocisták

Mint azt előző számunkban megírtuk, a Villár PI Bonyhád csapata remek teljesítménnyel, a harmadik helyen zárta az országos strandlabdarúgó bajnokságot. A siker hátteréről a csapat kapitányát, Bölcshölgy Zoltánt kérdeztük.

– Milyen előzményei vannak annak, amíg a Villár PI Bonyhád elért a dobogó harmadik fokára?

– Öt éve vesz részt a csapat a strandfociban. A keret nagy része a tavalyi futsal NB II-es bajnokságban állt össze, 15 fővel. Nehezen tudtuk összehozni az induláshoz szükséges forrásokat, de végül sikerült megteremteni a feltételeket. Ezt egyébként nehezítették a futsal körüli problémák is.

– Milyen nehézségekkel kellett szembenézni?

– A problémák a futsalban hasonlóak voltak, mint a strandfoci esetében: nem mindenki nézte jó szemmel a csapat jó szereplését, nem tudtak örülni a sikereknek. Többen voltak azon a véleményen, hogy sem a futsal, sem a strandfoci nem egyeztethető össze a nagypályás csapatok szereplésével, felkészülésével. Ha nincsenek ezek a nehézségek, akkor ma NB I-es futsal csapata van Bonyhádnak. Véleményem szerint, megfelelő kompromisszum-készséggel azonban jól megférnek egymás mellett a csapatok. Sőt, akár még előnyére is válhat egyik, a másiknak.

– A strandfociban milyen fejlődésen ment keresztül a csapat az elmúlt öt évben?

– Évről évre sikeresebbek tudunk lenni, amiben az összefogásnak döntő szerepe volt. Egyre erősebb játékos-kerettel tudunk indulni, és egyre nagyobb rutinnal rendelkezünk. A kiugró siker eléréséhez nagyon jó alapot biztosított a futsal bajnokság.

– Hogy értékeli a csapat idei szereplését?

– Az elért harmadik hellyel nagyon elégedett vagyok, még ha fáj is az elődöntőben a Nemzeti Étteremtől elszervezett egy gólos vereség. Az idei szereplésünk minden várakozást felülmúlt. A rajtnál célul tűztük ki a nyolcas döntőbe való bejutást, viszont a harmadik helyről álmolni sem mertünk.

– Mivel sikerült a célokat túlszárnyalni?

– A siker zálogát abban látom, hogy a nagyon jó egyéni képességekkel rendelkező játékosok a döntőre igazi csapattá formálódtak. Fontos volt az is, hogy a végső csatározásokra végre mindenki maximálisan „oda tette” magát. A selejtezőkkel ellentétben a döntőre már nem voltak létszámgondjaink, és a felkészülések is a terveknek megfelelően zajlottak.

– Hogyan vélekedik az egyéni teljesítményekről, kik voltak a legkiemelkedőbb játékosok?

– A harmadik hely önmagáért beszél. Eléréséhez igazi csapat kell, amelyben minden játékos a maximumot hozza ki magából. Ha mégis ki kell emelni pozitív példákat, akkor a

válogatott keretbe meghívott két játékosunkat, Máté Norbertet és Czinko Szabolcsot említem. Ők voltak azok, akik minden mérkőzésen részt vettek, és folyamatosan hozták azt, amit tudnak. Nem véletlen, hogy a szövetségi kapitány őket hívta meg a nemzeti keretbe. Czinko Szabolcs ráadásul a döntő gólkirálya és Magyarország legjobb strandlabdarúgója lett 2007-ben! (Bene Ferenc-díj).

– Milyen tervekkel vág neki az újabb küzdelmeknek a Villár PI Bonyhád?

– Ősztől a csapat a 2007/2008-as futsal NB II-ben fog szerepelni. Célkitűzésünk az első osztályba való feljutás. Az országos strandfoci bajnokság újabb idénye 2008 júniusában kezdődik, amelyben bajnok-esélyesként indulhatunk. Mindemellett fontosnak tartom, hogy a játékosok a nagypályás csapatokban is megfelelően teljesítsenek, és ezáltal meggyőzzenek mindenkit arról, hogy a futsal és a strandfoci megfelelő összhang esetén mindegyik csapat szereplését pozitív irányba befolyásolhatja, és így együtt örülhetünk az egyre szebb bonyhádi sikereknek. Réger Balázs



Pótvizsga



Ezekben a napokban megtudtam, hogy közel negyvenezer diák számára dől el, felsőbb osztályban folytatja-e tanulmányait, vagy az egy évvel hosszabb, „alaposabb” képzést lesz-e kénytelen választani. A hírek szerint hagyományosan természettudományokból pótvizsgáznak a legtöbben, főként középiskolások, így a nyári, könnyed olvasmányok mellett a matematika, fizika- és kémia tankönyvet is sűrűn kellett forgatniuk mindazoknak, akiket „visszatapsolt” valamelyik szigorú és kíméletlen tanári kar.

Ezekben a napokban azt is megtudtam, hogy nem mindenkinek vannak nehézségei a természettudományokkal. Itt van például az a „kémia iránt érdeklődő fiatalok” lelkes kis csapata, amely olyan sikeres méretű bombatölcsért robbantott Bonyhád határában, hogy azt a kémia iránt kevésbé érdeklődő természettudósok kezdetben és konkrétan meteorbecsapódásnak vélték, amely tagyairól mára már kiderült, valamilyen jeles tudású kis kémikusok, egyikük egyetemi felvételt is nyert e sok számára alig-alig felfogható tárgyából. Az eset mondhatni nagy port vert fel, nemcsak Bonyhád határában, hanem az egész országban, most pedig lehet találgatni, hogy mi lesz a kémiaiban ugyan kétségkívül méltánylandó tehetségű, jogi kérdésekben viszont annál járatanabb fiatalok sorsa, illetve hogy dicséretes-e vagy sem az olyan tárgyi tudás,

amely bár boszorkányosan sok ismerettel rendelkezik bizonyos elemi részecskékről, de a legkevesebb ismerettel sem rendelkezik a következmények latolgatásának elemi képességéről.

Na jó, nem biztos, hogy a következmények megfelelő helyen és időben való latolgatási képességének hiányáról a napokban kémiből pótvizsgázók vagy a kémia iránt érdeklődő fiatalok tehetnek. Etikát – legalábbis az általános és a középiskolákban – hosszú idő óta nem oktatnak ebben az országban. Sem osztályzatot szerezni, sem pótvizsgázni nem lehet belőle, az életből átvethető minták többsége pedig mindennek nevezhető, csak mintának nem. Ma-napság mindenki emelt fővel, büszkén számolhat be arról, mit és hogyan rontott el, sőt vannak, akik éppen ezt a fajta magabiztosságot tartják a követendő mintának. Ezekben a napokban ugyanis azt is megtudtam a régiók fejlesztéséért felelős bizottság első emberének szintén emelt fővel, büszkén adott nyilatkozatából, hogy azért nincs pénz fejlesztésre, mert a pályázatok, melyek előkészítéséért egyébként ő felhívta, elkészítésük után nem voltak.

„Nem elég bölcsnek lenni, annak is kell látszani.” Állítólag régi mondás. Ezekben a napokban, mégis, úgy veszem észre, mintha ennek az ősi iteleme a fordítottja lenne az idősebb meg a gyakorlatiasabb is.

Persze, én sem vagyok csálhatatlan. -bajnok

MIRE SZÁMÍTHATUNK AZ ÉGIEKTŐL?

Tolna megyei időjárás-előrejelzés szeptember 10-ig

Augusztus végétől szeptember 10-ig már jelentősen csökken a napi középhőmérséklet átlaga 21 C°-ról 18 C°-ra. Ebben az időszakban a napi maximumok még 30 C° feletti értékeket is elérhetnek, de nem ritkák a 10 C°-os minimumok sem. Az időszak csapadék átlaga 25-30 mm között alakul. Az idei évben várhatóan meleg, száraz napok jellemzik a vizsgált időszak elejét, majd a hónap

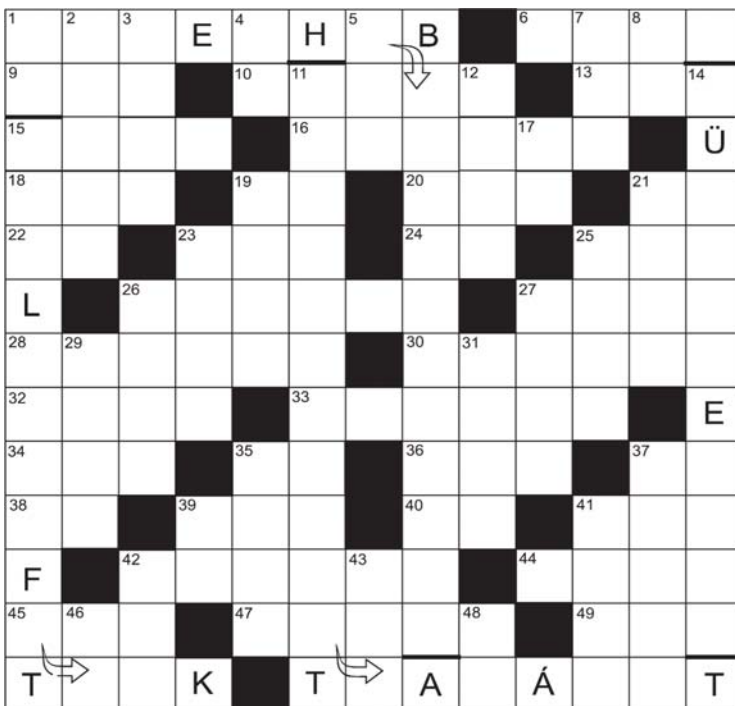
utolsó napjaiban és szeptember elején erőteljes lehűlés mellett csapadékos napokra számíthatunk. Ezt követően szárazabb, átlagos hőmérsékletű napok következnek.

Az időjárás felgyorsítja a napraforgó betakarítását, amely várhatóan szeptember első dekádjában be is fejeződik. Az időszak végén – rendkívül korán – megkezdődik a kukorica betakarítása is. A korai szőlő szüretelés kezdete miatt nagy valószínűséggel csak a késői fajták maradnak már csak a tőkéken. A házi kertekben és gyümölcsösökben esedékes őszi munkák is előbbre tolnak. Kóvári László

Nyári alkony

VÍZSZINTES: 1. Ilyés Gyula költeményéből idézzük. 6. Vízét önt a pohárba. 9. Igeköltő. 10. Sertésűrsze. 13. Régi hosszmetért volt. 15. Magasabb a dombnál. 16. Labda továbbítása a játékos társnak. 18. Aképpen. 19. Akciókezdés! 20. Férfi ruhadarab. 21. A foszfor és vanádium vegyjele. 22. Kettős betű. 23. Szappan márká. 24. Római hatos. 25. ...West, amerikai színész volt. 26. Bekezdés, új sor. 27. Égitest végpontja. 28. A szomszédba látogat. 30. Papírra vetés. 32. Hegyi nimfa a görög mitológiában. 33. Különös figyelmet érdemel. 34. Női énekhang. 35. Varróeszköz. 36. Japán pénz. 37. Római számmal negyvenkilenc. 38. Ipari röv. 39. Szaglószer. 40. A túlóralda. 41. Égtáj rövidítés. 42. Az iráni nők felső ruhája. 44. ...civil, francia polgári törvénykönyv. 45.

Van ilyen társ is. 47. ...alkohol, faszsz. 49. Szovjet tornász (Nelli).
FÜGGŐLEGES: 1. Éjfél előtt. 2. Keverék. 3. Könnyen alakítható. 4. Locomotiv zenekar. 5. Francia területmérték. 7. Kisebbségi csapatvezető. 8. Piszotlyt használ. 11. Az idézet második része. 12. A kezébe nyújtani. 14. Az idézet harmadik része. 15. Az idézet befejező része. 17. A fa része. 19. A megjelölt időpontig. 21. Brazil tagállam, fővárosa Belém. 23. Caesar vetette el. 25. Római hadisten. 26. ...ma megtehetsz ne halaszd holnapra. 27. Svájci város. 29. A láb része. 31. Táplál. 35. Angol villamos. 37. Független állam D-Ázsiában. 39. Az ozmium vegyjele. 41. Hajók javítását végzik ezen a helyen. 42. Amerikai hírszerző ügynökség. 43. Otilia becézve. 46. Tunéziai gk. nemzetközi jelzése. 48. Részben elfoglalt!



Beküldendő a vízszintes 1. és a függő 11., 14., 15. számú sorok megfejtése
Beküldési határidő: 2007. augusztus 31.

Cím: Séd Nyomda Kft. 7100 Szekszárd, Epreskert u. 10.

Előző rejtélyünk szerencsés megfejtői:

Kiss Barbara (Dombóvár), Kovács Balázs (Bonyhád), Fehérvári Jánosné (Dombóvár)
A Séd Nyomda sajtó gyártású könyveit a nyerteseknek postán juttatjuk el.

ÉRETTSÉGIZETTEK FIGYELEM!

Szerezd felsőfokú szakképesítést Szekszárdon az I. Bélában!
A Pécsi Tudományegyetemmel közösen indított képzésünk:

Informatikai mérnökasszisztens (OKJ 55-ös, 2 év)

50 kreditet megnyersz, tandíj nincs!

Az egész régióban keresett hiányszakma!

Nemzetközi CISCO CCNA (hálózati rendszertelepitő) képzettséget is szerezhetsz!



Jelentkezz: telefon: 74/511-077, WEB: www.ibela.sulinet.hu

MEGYEI NAPLÓ

Tolna megye közéleti lapja

Megjelenik: 40 000 példányban, Tolna megye városáiban.
Kiadja: Séd Nyomda Nyomdaipari Kiadó és Kereskedelmi Kft.
Felelős kiadó: a kft. ügyvezetője
Főszerkesztő: Katona Szilvia
Tördelés: Kertai Edit, Dombi Viktória
Szerkesztőség: 7100 Szekszárd, Epreskert u. 10., Pf.: 455
Tel.: 74/529-950
E-mail: megyei.naplo@sednyomda.hu
ISSN 1585 - 5481

Babits Mihály Művelődési Ház és Művészetek Háza

Panoráma Mozi

KISTEREM

2007. augusztus 23-29-ig

Főtűző - 16 óra

Idő - 18 óra

Elhagyott szoba - 20 óra

2007. augusztus 30. - szeptember 5-ig

Konyec - Az utolsó csekk a pohárban - 16 óra

A Fantasztikus Négyes és az Ezüst Utazó - 18 óra

Transylvania - 20 óra

NAGYTEREM

2007. augusztus 23-26-ig

L'escó - 16, 18, 20 óra

2007. augusztus 27-29-ig

L'escó - 16, 18 óra

2007. augusztus 30. - szeptember 5-ig

Vigyázz, kész, ször! - 16, 18 óra

A Fantasztikus Négyes

és az Ezüst Utazó - 20 óra

Szekszárdi Szüreti Napok - 2007. szeptember 13-16.

A RENDEZVÉNY FŐTÁMOGATÓJA A TARR KFT.

NYOMJA A SÓDERT A SHOWMAN

FÁBRY SÁNDOR

önálló est szeptember 14-én 20 órakor a színházteremben. Jegy 2500 Ft. Kapható munkanapokon 14-18 óráig a színházi jegypénztárban

PROGRAMAJÁNLÓ: szeptember 13-án

20 óra BIKINI KONCERT (Béla király tér),

14-én 17 óra ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ (Béla király tér),

22 óra Utcabál a NO MORE BLUES együttesel (Garay tér),

15-én 10 óra Gyermektánc, az Örökség Orszá-

gos Gyermektánc Fesztivál résztvevőinek műsora (Garay téren és a Béla király téren), 15 óra Szüreti felvonulás, 16-án 16 óra CHARLIE koncert (Béla király tér). Péntektől vasárnapig a Megyeháza kertjében a Borkútnál irodalmi pódiumszínpad, Béla király téri füves területen old Timer Autókiállítás, a Borudvarban estként a Muslinca Férfikar énekel. Ezen kívül kézműves kirakodó vásár, ízék utcája és Vidámpark, kiállítások és boros előadások várják az érdeklődőket.

Részletes program a www.babitsmuv-haz.hu honlapon!

A Szüreti Napokon, szeptember 15-én,

szombaton 20 órakor a színházteremben az

EXPERIDANCE TÁNCSZÍNHÁZ bemutatja

Ezeregyévi című produkciót

A Teremtő anyyalaival (a Föld és az első emberpáros, Ádám és Éva megteremté-

sével) Lucifer pedig ördögeivel alakítja ebben az egész estét betöltő táncvizióban az arányokat. A jó és a rossz - klasszikus értelemben vett - csatája a magyar történelem nagy metszéspontjaiban csúcsosodik ki. Az ezeregy éves magyar történelem feljegyzésre érdemes, nagy pillanatainak felvilágosítását monumentális és egyedülálló kísérlet élvezhet a közönség - az alkotó optikáján keresztül. Jegyár 3000 Ft